

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton.
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely, Főter 9 szám
Telefon: 42. szám.
Ésírásokat nem adunk vissza.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HÍRLAP.

Előfizetési ára:
Égész évre 12 korona, félévre 6 kor
negyedévre 3 korona.
Egyes szám ára 12 fillér.

Hirdetési díj:
Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések termérték szerint egy négyesűg-
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvezmény.

Országgyűlés.

— jun. 3.

Ennek a hónapnak hetedikén megint tanácskozáásra gyűlnek össze a dunaparti palotában a nemzet képviselői, akik a szűnet alatt is részint a fronton, részint idehaza fáradságtalan tevékenységgel vették ki részüket mindama feladatokból, melyek a harcúterén a katonákra, itthon pedig a polgárságra és főként a vezető állásban lévő férfiakra hárult. Akik nem kerültek a frontokra, azok a társadalmi és közéletben igazán pártkülönbség nélkül szoros együttműködésben működtek a háboru okozta sebek gyógyítására alakult különféle jótékonyági egyesületekben és kerületekben nagy és eredményes tevékenységet fejtettek ki az irányban, hogy a hadikölcsonők minél fényesebben sikerüljenek.

A hadiidők közelebb hoztak mindnyájunkat egymáshoz, a pártközi merevség enyhült és ez megelátszott a háborus országgyűlések minden eddigi ülészakáján is. Az ellenzék ugyan mindig él a maga szabad kritikái jogával s egyben-másban, például a Pénzügyügyi központ szervezési ügyének tárgyalásánál érvényesíteni is tudta akarátát, amennyiben felfogásának megfelelő közös megegyezésre jutott a többség pártjával, de elejétől végig a vitákat mindig oly magas színvonalon tartotta, melyeknek tárgyilagossága valóban méltó volt a nagy idők komolyságához.

Jóleső örömmel állapítjuk meg a magyar parlamentnek ezt a történelmileg ragyogó magatartását, kivált ha szembe állítjuk azoknak az országutaknak parlament-jével, amelyek egyrészen egyáltalában még csak üléseket sem tarthatnak, vagy ha igen, oly viharosokat, aminők akár az orosz dumában, akár az angol-francia, vagy olasz parlamentekben letagadhatathatnának azt bizonyítják, mennyire elégedetlenek az ottani népek a háboru kimenetelével, kormányaik és hadvezéreik kapcsolásával, fejvesztettségével és a pártok közt milyen áthidalhatatlan mély szakadékok vannak.

Nálunk éppen ellenkezően kormányunk előrelátása, hadaink, hadvezéreink fényes sikerei, a legnagyobb megnyugvással töltik el a lelkeket, biznak önmagukban, bizunk egymásban s ez a nyugalom és bizva-bizás meglátászik egész közéletünkön, meglátászik parlamentünknek egész munkásságán is.

Az új ülészak is a bizalom és nyugodt önértet komolyságá-

nak jegyében nyílik meg s hiszszük, hogy éppen ugyint az előzők, ez is marad végig, azon a magas színvonalon, mely örök dicsősége marad a magyar nemzet politikai érettségének.

Vármegyénk árvaszéke a hadiárvákért.

III.

(Folytatás és vége.)

II. A vagyontalan, nem intelligens szülőktől származó hadiárvák otthonának tervbe vett költség előirányzata a következő lenne:

1. Telek és építési költség a 1.000,000 K.
2. Berendezés költsége a 100,000 K.
3. Ennek fenntartási alapja a 100,000 K.
4. Ezer gyermek ellátási díja a 240 kor., beleértve a minden egyes gyermek után fizetendő biztosítási díjat a 10 korona 240,000 kor., ennek fedezete a 6.000,000 K.
5. Felügyelet és kiszolgáló személyzet fizetése, fenntartási költségekkel együtt 32,000 korona, ennek alapja 800,000 K.

Összesen: 8.000,000 K.

Ha a készpénzben nem szükségelt alapokat itt is koronajáradék kötvényekben fektetnők, 6.620,000 koronára lenne szükségünk, vagyis négy ilyen hadiárva otthon felállítására esetén összesen 26.480,000 koronára.

Vagyis a tervbe vett öt hadiárva otthon:

Az I. szám alatt tervezett otthon 22.860,000 K.

A II. sz. alatt tervezett négy gyermekotthon 26.460,000 K.

vagyis összesen: 49.340,000 K.

Nyilvánvaló már most, hogy az alapoknak koronajáradék kötvényekbe való befektetése a kérdés megoldásának legideálisabb és legelőnyösebb alakja, mert eltekintve a befektetés teljesen biztos voltától, a cél megvalósítása érdekében 10.660,000 korona megtakarítást is jelent, miután az öt gyermekotthon készpénzben 60.000,000 korona összeget kíván, de értékpapírok szerzésével 49.340,000 koronával megoldható.

A bevonni szándékolt alapok az így lekötendő tőke összeget azonban körülbelül 17.200,000 koronával meghaladják, ezen összeg további rendelkezése korszakunkban szintén a hadiárvák segélyezése lenne még pedig azzal a kikötéssel, hogy ezen alap is idővel, tudniillik jelenleg adott rendeltetésének és céljának megszűntével, szintén az elhagyott gyermekek megóvása céljából létesítendő gyermekotthonokra lesz fordítandó. Ha már most ezen alapot ugyancsak koronajáradék kötvényekbe fektetnők, ezen alap 21.500,000 koronát tenne ki, vagyis szelvény jövedelme 860,000 kor. összeget nyújtana.

Az így elért szelvény jövedelem felhasználása kérdésében két alternatív tervet foglaltunk tervezetünkbe és pedig:

a) vagy akként lehetne ezen 860,000 kor. jövedelmet kezelni, hogy annak jövedelméből 86,000 vagyontalan hadiárvát részesítenénk abban a

nagy jótéteményben, hogy azokat egyenkint 10—10 kor. évi befizetéssel, a tőke gyűjtéssel kapcsolatos biztosítással, önjoguságuk elérére bizonyos 406 koronáig emelkedő tőkéhez juttatnák; mely esetben a tervbe vett intézményünkben 91,000 hadiárva jövőjének alapjai lennének letéve és emellett tekintve, hogy a biztosítottak között az intelligens szülőktől származó hadiárvák évi 100—100 korona összeggel szerepelnének és így összes biztosításunk százezer 10 koronás gyermek biztosításnak felelne meg, ezen nemes cél megvalósításával még a Hanzély Márton tőkegyűjtésével kapcsolatos biztosítási tervzetének megfelelőleg egy 680,000 koronára hadiárva alap keletkezését is megvalósíthatnánk, amely összeg azon vagyontalan hadiárvák között lenne felosztható aránylagosan, akik sem egyes jöltevek, sem intézményünk részéről biztosítva nem lennének.

A kimutatott szelvény jövedelem ily alakban való felhasználása esetén tehát nem véve számításba a fentebb kimutatott hadiárva alapot és azokat, akik abból segélyben részesülnek intézményünk 91,000 hadiárvának nyújtana nagyobb összegű segélyt önjoguságuk elérte alkalmával.

b) A szelvény jövedelem felhasználásának második módzata az lenne, hogy ezen 860,000 korona jövedelem évente 8600 vagyontalan hadiárva között egyenkint 100 kor. részlettel lenne felosztandó. Ezen esetben intézményünk 24 év alatt összesen 211,400 hadiárvát részesítené önjoguságuk elérével segélyben.

Ezen másodsorban említett hadiárva segélyezés akként lenne végrehajtható, hogy a serdültebb hadiárvák részére folyósítandó 100 koronás alapok addig is, míg az ily módon kedvezményezettek önjoguságukat el nem érik, a kiskorúak felett joghatósággal bíró árvaszékekhez lenne átutalandó s meg lenne állapítandó, hogy az egyes városok és vármegyék népességéhez mért arányban évente hány hadiárvája nyerhet ezen alap jövedelméből.

Ugyanezen alapon lehetne azután a hadiárvák biztosításánál is eljárni, még pedig akként, hogy a kötendő biztosítások számát arányba helyezzék az egész ország lakosságának számával és azután ezen arány alapján kiszámíthatnánk, hogy valamely városnak, vagy vármegyének hány hadiárvája lehet alapunk terhére a tőke gyűjtéssel kapcsolatos biztosítás kedvezményének tagja.

A vármegyénként nyújtott segélyek és biztosítások személyes kijelölési joga az illetékes árvaszékek hatáskörében tartoznék, vagyis az illetékes árvaszék dönténé el azt, hogy a hozzá küldött hadiárva segélyt ki kapja meg illetőleg ennek hatáskörében esne a biztosítottak személyenkénti megnevezése, valamint mindazon intézkedések, melyek a felügyeletük alatt álló gyámoltakra nézve egyébként is hatáskörükbe tartoznak.

A központilag kezelt országos alapok és a tervezetünkbe felvett hadiárvaotthonok felett az intézkedés joga a magyar kir. belügyminiszterium kebelében működő hadiárvák felügyeletével megbízott szakosztály hatáskörébe tartoznék.

Ezen szerv hatáskörébe tartoznák:

1. A hadiárvák ezen gyermekotthonokba való beutalása.

2. A gyermekotthonok és gyermekek ellenőrzése.

3. A gyermekeknek az otthon kötelékéből való kibocsátása.

4. A gyermekotthonok számadásainak és ügykezelésének megvizsgálása és a felmentvények megadása.

5. A felvett gyermekek és hozzátartozói meghallgatásával a gyermek pálya választás kérdésében való döntés.

6. Az alapok kezelése illetőleg az alapok jövedelmének terhére teljesítendő kiutalások fogantatása.

7. Az ország területén működő árvaszékekkel való érintkezés.

8. És mindazon intézkedések, a melyek az otthonokban elhelyezett gyermekek személyét illetik, miután azoknak vagyoni ügyeiben illetékes gyámhatóságainak intézkedései joga érintetlenül marad.

Ami a gyermekotthonok személyzetét illeti, ezek egy kinevezendő igazgató vezetése alatt állnának, megfelelő számú egészségügyi tisztai és kisegítő személyzettel, kik közül az állandó jellegű állásokban levők a belügyminiszter ur által neveztetnének ki, az ideiglenes minőségüket és a szolgáló személyzetet pedig az igazgató alkalmazná. Az otthonok személyzete ehez képest fegyelmi szempontból a belügyminiszter urnak lennének alárendelve. A gyermekotthonok alkalmazottjai részint a harcúterén elesettek özvegyeiből, részint megrokkant harcosokból lennének felfogadandók, Mialtal sok nyomor és sok keserűség lenne megelőzhető és a segélyre szorultakon tisztességes uton és módon segítve is lenne.

Tekintettel arra, hogy ezen hadiárvák otthonok felállítására hosszabb időt vesz igénybe, addig is, míg ezek rendeltetésüknek átadhatók lesznek, a készpénzben nem szükségeltető összegek jövedelmei a hadiárvák között szétoszthatók lennének, miáltal az arra rászorultak azonnal, vagyis 1917. évi január hó 1-től kezdődőleg illetékes községük előjárásai által ideiglenesen gondozásba vehetők volnának. Ezen segélybe részesítendőket az illetékes árvaszékek mutatnák ki és hoznák javaslatba a központi szerveknek.

Ezek után legyen szabad még az otthonok elhelyezése kérdésével néhány szóval foglalkoznunk.

Az intelligens, de vagyontalan szülők árvái részére létesítendő hadiárva gyermekotthon hazánk oly nagyobb városába lenne céljának megfelelőleg elhelyezendő, ahol a gyermekek pályájuk befejeztéig mindazon intézeteket felfalálhatják, amelyekre szükségük lehet. Ezen szempontból az intelligens szülők gyermekek otthona legelőnyösebben Budapest székesfőváros területén lenne elhelyezhető.

A vagyontalan, de nem intelligens szülőktől származó hadiárvák otthonai lehetőleg akként lennének elhelyezendő, hogy azok közül kettő az ország nyugati, kettő pedig az ország keleti felében helyeztetnek.

Legyen szabad itt már most tisztán szülő megyénk érdekében azt a tiszteletteljes kérelmünket előterjeszteni, hogy az ország keleti részében nyitattandó szegénysorsu hadiárva otthonok közül az egyik, annak elismerésül, hogy a nemes mozgalom vármegyénkben indul ki, Sátoraljaújhely r. t. város területén helyeztessék el.

Nem vagyunk elfogultak teljesi-

tett munkákkal szemben, de mégis azt hisszük, hogy tervezetünk elfogadása esetén csekély mértékben hozzájárultunk a háboru keserü következményeinek enyhítéséhez és a könyvek felszárításához, miért arra kérjük teljes tisztelettel Nagyméltóságodat, hogy kegyeskedjék előterjesztésünk megbeszélhetése céljából egy szakemberekből álló értekezlet összehívását elrendelni és annak utána az esetleg helyesbítendő javaslatunkat minél előbb megvalósítani, hogy a létesítendő intézmények minél előbb megkezdhessék áldásos tevékenységüket.

Ismerve Nagyméltóságodnak a hadiárvek érdekében már eddig is kifejtett nagyarányú és hazafias működését, legyen szabad a fentiekben kifejtett tiszteletteljes tervezetünket Nagyméltóságod nagybecsű figyelmébe ajánlani.

A VILÁGHÁBORU.

A sajtóiroda hiteles távirati jelentése.

Ujabb győzelmeink Olaszországban.

Budapest, jun. 2.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

Olasz hadszíntér.

A Mandrielle-majoroktól keletre, csapataink barcolva, a háttárszögig nyomultak előre.

Arseró területén elfoglaltuk a Monte Barcot, a Cengiotól keletre és most már Fusine és Posinepatak déli partján is szilárdan megvetettük lábunkat.

Orosz hadszíntér.

A besszarábiai és volhyniai harcra az ágyuharc helyenként tüzéségi csata jellegét öltötte. Az Ikva arcvonalon is tevékenységet fejtett ki az ellenség.

Délkeleti hadszíntér.

A Vojusa középső részének balpartján, Zlorától keletre, (Valona) egy olasz osztágot rajtaütéssel szétzörtünk. A Vojusa alsó részén járőrharcok voltak.

Höfer altábornagy,
a vezérkar főnökének helyettese.

A Gaillette-erdőt elfoglalták a németek.

Berlin, jun. 2.

A német nagy vezérkar jelenti:

Nyugati hadszíntér:

Nagyobb angol haderők tüzéségi tűzük heves fokozása és bevezető robbantások után tegnap este Givenchytől nyugatra és délnyugatra támadtak. Közelharcban visszavertük őket, a mennyiben nem voltak kénytelenek már zárótűzünkben szenvedett súlyos veszteségeik következtében visszafordulni.

A Maas nyugati partján a franciák újból támadásra törtek előre. Semmi eredményt sem értek el. A folyótól keletre csapataink rohammal elfoglalták a Caillette-erdőt és a két oldalon csatlakozó árkokat. Az ellenségnek ma reggel a Vauxtól délre nagy erővel keresztül vitt ellentáma-

dása meghiusult. Eddigél 76 tisztet és több mint 2000 főnyi legénységet fogtunk el, továbbá 3 ágyut és legkevesebb 23 géppuskát zsákmányoltunk.

Lilletől délnyugatra egy angol repülőgép a bennelőkkel sértetlenül kezünkre került. Légi harcban lezuhant a Marrhegyháton egy francia együléses harci repülőgép, továbbá a mi körzetünkön belül Vaux felett és Mörchingentől nyugatra egy-egy kétfedélű, amelyet lelőtt angol kétfedélű, amelyet már tegnapi jelentésünkben említettünk, immár a negyedik repülőgép, amelyet Mutzer hadnagy tett harcra képtelenné.

Keleti hadszíntér:

Egy sikeres német felderítő előtörés a Smorgontól délre levő harcvonalon néhány tucat foglyot eredményezett. A Driswiatytól délkeletre védőágyúink tüze megsemmisített egy orosz repülőgépet.

Balkáni hadszíntér:

Semmi ujság.

A legfőbb hadvezetőség

A fényüzési adó.

Városi jövedelmeket akar kisajátítani a kormány.

— jun. 3.

Röviden már jelentettük, hogy a kormány készül behozni a fényüzési adót. Nagyon érdekes ez a javaslat, mert olyan adók behozatalával foglalkozik, amelyek érzékenyen érintik a városok adó jövedelmét s köztük például a pezsgő adót Ujhely egy időben már be akarta hozni.

A háborus nyereségek megadóztatásán kívül a fényüzési adóra vonatkozólag így hangzik a nyilvánvaló félhivatalos sugalmazású információ:

A kormány törekvése az, hogy azok viseljék a terheket, akik a háboruban meggazdagodtak, dus jövedelmre tettek szert, vagy egyáltalában vagyonnal rendelkeznek. Kereste a kormány, hol nyilvánul meg legjobban az, hogy ki milyen jövedelemmel rendelkezik s megtalálta ezt abban, hogy a jövedelem az egyesek életmódjában jelentkezik legkézzelfoghatóbban. Ezen az alapon a fényüzési adók egész csoportja áll most feldolgozás alatt.

A kormány javaslatokat készít az automobil, pezsgő, finom palackozott borok, valamint a nagyobb lakások megadóztatására.

Minden lakás, amely 2400 koronánál, de esetleg 2000 koronánál nagyobb bért fizet, lakbéradó alá fog esni. Mennél nagyobb a lakás, annál magasabb kulcs szerint vetik ki reá az adót, vagy ez az adó progresszív lesz.

A házbéradót közvetlenül a lakó tartozik a rendes adójával együtt fizetni, tehát nem a háztulajdonos lesz érte felelős.

A kivetési kulcs még nincs megállapítva, de annyi tény, hogy a nagy lakberek — tehát a gazdagok lakásai — jelentékeny adóval fognak sújtani.

Akinek saját háza, villája, vagy kastélya van, az a házbéradókataszterben feltüntetett jövedelem után fizeti a házbéradót. Az eddig beszerzett adatok alapján ez az adó több milliót fog jövedelmezni s főleg Budapest és a nagyobb városok lakosai fizetik meg, mert hiszen faluhelyen 2000 koronánál magasabb lakbér alig van.

Az automobiladót közvetlenül az autó tulajdonosától fogják behajtani,

míg a pezsgő és a palackozott borok adóját a fogyasztási adók skálája szerint a termelőre vetik ki.

Ujhely város szempontjából ezek az új adótervek közömbösek nem lehetnek, mert a városi háztartás rendbehozását tanálgják. A tervbevétt állami adók ugyanis csaknem mind olyanok, amelyeket eddig a városok foglaltak le maguknak vagy pedig akartak a jövőben okkupálni, mert a községi adóztatás terén is az az irányzat vált dominálónvá, amely a háborus jövedelmet és a luxust kívánja megadóztatni. Nem tudjuk teljes részleteiben, hogy valósítja meg a kormány a házbéradót, az azonban kétségen kívül áll, hogy ahol állami házbéradó lenne, ott még maga a város is nem veheti ki a házbéradót. Budapesten a házbéradó 7 milliót jövedelmez és hogyan fog erről a főváros lemondani, nem tudjuk elképzelni.

Nem szabad megdrágítani az iskolát.

Veszély fenyegeti a szülők zsebét.

— jun. 3.

Még alig ért véget a most folyó iskolai esztendő s már egy kellemetlen hír nyugtalanítja a szülőket: szeptembertől kezdve az iskolai szerek és tanítási kellékek legnagyobb része tetemesen megdrágul. Ez a drágulás a most elmúlt esztendő folyamán is állandó, de legalább mérsékelt és fokozatos volt, a néhány filléres felárakat, a 15—25 százalékkal felülbélyegzett könyveket zugolódás nélkül vásárolta a közönség; mindez azonban eltérő az észre tervezett általános drágítási roham méreteivel szemközt.

Legnagyobb mértékű az iskolai könyvek kötési díjának drágulása lesz. A könyvkötő mesterek újabb kollektív szerződéssel méltányos drágasági és családi pótlékok biztosítottak munkásaiknak, ami az eddig fizetett bérek és napszámok átlagos 25 százalékos emelésének felel meg. Senkinek sem lehet kifogása az ellen, ha az ipari munkásság egyik vagy másik osztálya segít a helyzetén, de a csonka megállapodásnak árát, mivel most kezdődik a tankönyvek bekötési szezonja, a sokgyermekes szülők fogják megfizetni. Ha dísz és luxuskötésekre terjedt volna ki és például a luxusvásárlások idején, karácsony körül, lép életbe a kollektív szerződés, semmiképpen sem érintette volna oly keservesen az iskolázató szülőket, akiknek most majd néha többet kell fizetniük egy-egy kisebb könyv bekötéséért, mint a könyvnek az értéke.

De itt sem lesz egész ideális az állapot, mert a papírinségre való hivatkozással a régen raktáron heverő füzetek és könyvek tetemes drágítására készül könyvkereskedelmünk. A tavalyi 20 százalékos felülbélyegzésen kívül újabb 50 százalékos árfelemelésre készülnek s ugyancsak 50 százalékkal drágítják az írkák, rajzlapok, füzetek árát is.

Nem maradnak el az általános őszi offenzíva sorából az apróbb cikkek: rajzszerszámok, körzők, tuss, tinta, festékek gyártói sem. A legvadabb megokolással hajtják fel már eddigi 80—90 százalékos tiszta hasznukat soha nem remélt magaslatokra, hogy mennél hamarabb vehessék fel a versenyt a hadiszállítókkal és egyéb új milliomosokkal.

A szülők zsebét fenyegető veszélyek elhárítására most több tisztviselői szervezet együttes akcióra készül. Azt akarják elérni, hogy a nyár folyamán az iskolákban legyen több hetes szünet és könyvkötő-kurzus, hol a szegényebb diák maga is beköttesse könyveit, hogy továbbá e célra már most s nem őszi elején hozzák forgalomba a jövő tanévre használatos könyveket, könyvjegyzékeket.

Feljegyzések a nagy háborúban.

Junius 3.

Égő halott a rajvonat előtt.

A kárpáti harcokból mesélte egy tiszt:

Csapataink főuton Laborfőre mentek, hol a templom és több ház üszökbe hevert. Egy helyen harmincegy kődérben égett a tűz. A faluból kelet felé menetelt az ezred s aztán perancsot kapott a fejlődésre. Egyenként szakadozva mentünk le a hegyről a tulsó meredeken kaptattunk felfelé. Egy kis erdőből kijutva, kisebb csoportokban hirtelen szaladtunk ki, mert az orosz sárpánnal lőtt ide s oda akartunk célt mutatni.

Mire a rajvonalig értünk, erdőoldaltűz fogott meg, de mikor a fedezékbe ugrottunk, onnan már nyugodtabban szemlélhettük, hogy az ott lévő négy géppuskánk milyen nagyvárosi rüen szedi le az orosz. Mikor kárpáket kidugták a fedezékből, egyszemhatrahanyatlottak és elnyultak.

Parancs jött, hogy menjünk előre, de nekünk várni kellett, míg jobbra és balról is a szomszédcsapatok megmozdultak. Szép, világos este volt s az oroszok, úgy látszott, meg akartak előzni minket, mert többen kinyúltak a fedezékből. — A géppuskák elkezdett dolgozni s egymásután szedte le az oroszokat. Később jobbra 2—300 lépésnyire, erős fegyvettem észte Oda nézek s látom, hogy egy orosz halott ég. A golyó töltőnyeit vagy gyufáját érthette, amit aztán lángot kapott a ruhája s éggett fél óra hosszat a csatahajzó.

Sokfelé kellett figyelnem de, a a borzsasztó látvány, minduntalan mag felé terelt tekintetemet. Nem tártam szabadulni tőle s úgy látszik, hasonló érzelmeket váltott ki odaát is, mert félórai égés után harcoló társai elhúzták onnan s eloltották a tüzet.

Sebesülés a kintüntetésnél.

Egy heves ütközetben Kas János, mint derék zempléni magyar katona, hoz való, nem számolta az ellenséggel szemben alaposan igyekezett megvédeni. Az ütközet végén a szácaiban maga elé rendelt s közli vele, hogy d rekas munkájáért előlépteti s egyúttal az ezüst vitézségi éremre is feltejeszti.

A legény boldogan hallgatja a örömhírt s ottthonlevő menyasszonyra gondol, amikor honnan, honnan nem, egy fáradt golyó furakodik a refelé s pont Kas János arcán megkereszti.

A vitéz káromkodott és kőp, hogy éppen olyankor kell esüffá tenni, mikor ily nagy tisztesség ér. kapitány vizsgálatla meg nagy mértékben s azután kórházba küldte a gényet, de a vitéz még utközetben duhogott, hogy megfizet 6 ezért, nak, aki öte-süffá tette.

A rendőrség tevékenysége májusban.

— jun. 3.

A rendőrkapitány mult havi jelentése a következőképpen mutat be a tanácsnak:

Lopás vétsége 16, lopás büntetés 12, egyéb vétség, vagy bűnügy esetében fordult elő. Ebből az alkalomból jelentem, hogy Balázs Kálmán 18 éves géplakatos segéd és Gábor István 18 éves bádogos segéd, akik az utóbbi időkben 27 kisebb betörést és lopást követtek el, kézrekerültek és a kir ügyészségnek átadták. Meg kell említenem továbbá azt, hogy Kovács János 1914. április hó 2-án meggyilkolt és kiraboló ceprei szűpásztor egyik tettesét; Hraboczkai János világi származású 49 éves pártört Miski járásörmester letartóztatott. Már a büntett igején tartott nyomozáskor Hraboczkai volt gyanúsítottva, azonban tagadásával szemben nem volt ellene akkor bizonyíték.

Junius 3.
rezhető. E
Hraboczkai
kétosóvü h
osendőségh
a meggyilk
alapon véte
melynek so
s Hraboczk
lotta. Azt
József 20
éves kovác
szőlőkben
Ezek közü
ban van.
Balese
ebből egy
3-án Schre
szony 3 év
zel telt pin
Öngyilkoss
Kénys
19 a köz
idegen egy
Egyes
fogás fel n
dályok elő
Tüz e h
pedig e h
tében, ah
ügyosztály
amint ny
sikerült, s
letkezett.
regnyői sz
désü, rove
tott vissza
volt a r
korhadt
zével kö
resztül du
a tüzet, s
gyorsan
zet elham
főkönyve
előtti irat
Az e
tulmagas
marhabu
tészus 6
grammor
elégítő
tojás azo
nak a je
már a
megemli
hónapba
s általán
mált áro
ros polg
A
illetőleg
hiánya
Szepesti
gon van
a kíván
natositb
A
mák stl
tel me
állandó
rendelet
tettem
kor. pé
és 5 k
lyamatl
Jel
tisztí
egészsé
ságerit
mostar
mint eg
pitányi
tőleg h
iránt i
H
A
városb
talok
vos e
leveg
s ezze
áron
A
konyo
határ

Junius 3.

Junius 3.

borból.

— jun. 3.

előtt.

mosolte egy

orfőre ment,

az üszökben

négy kon-

tuból kelet-

asztán pa-

Egyenként

hegyről s

tunk felfelé.

kisebb cso-

nk ki, mert

ide s nem

értünk, erős

nikor a fede-

már nyugod-

gy az ott lé-

ven nagysze-

Mikor képü-

bl, egyszerre

gultak.

enjünk előre,

mig jobbról

édesapátok is

gos este volt

t, meg akar-

többen kiug-

A géppuska

egymásután

Később tölem

e, erős fényt

s látom, hogy

solyó tölté-

hette, amittől

ruhája s ott

esatazajban.

elnem de, ez

nduntalan ma-

met. Nem tud-

gy látszik, ha-

t ki odaát is,

harcoló társai

ották a tüzet.

tetésnél.

en Kas János,

magyar katoná-

a az ellenséget,

zett megkriti-

n a százasoda

zli vele, hogy

lépteti s egyul-

romra is felter-

a hallgatja az

menyasszonyá-

nнан, honnan

furakodik er-

os arcán meg

dott és köpött

kell csuffá tenni

ztesség éri. A

meg nagy nehe-

g küldte a le-

ég utközben is

zet ő ezért an-

renysége

májusban.

— jun. 3.

mult havi je-

köképen mutatja

lopás büntette

nagy büneset

bból az alkalom-

Balázs Kálmán

segéd és Gyula

gos segéd, akik

kisebb betörési

l, kézrekerültek

gnek átadattak.

lovábbá azt, hogy

április hó 7-én

olt cepei szőlő-

sét: Hraboczi

su 49 éves pász-

ster letartóztatta.

n tartott rendőri

ezki volt gyanu-

dásával szemben

or bizonyíték sze-

rezhető. Ezuttal Kovácsvágáson, a Hraboczi házának lebontásakor egy kétosóvú hátültöltő fegyver került a későbbi részhez, amelyben felismerték a meggyilkolt hegyőr fegyverét. Ez a meggyilkolt hegyőr fegyverét. Ez a meggyilkolt hegyőr fegyverét. Ez a meggyilkolt hegyőr fegyverét.

Baleset bejelentés kettő történt ebből egy halálos kimenetelű E hó 3-án Schreiber Jakabné galíciai asz- szony 3 éves fia játszás közben a víz- szel telt pinceháza esett és megfuladt. Öngyilkosságot veszelőztető idegen egyén.

Egyesületek működése ellen ki- fogás fel nem merült, közlekedési aka- dályok elő nem fordultak.

Tűz egy esetben fordult elő és pedig e hó 11-én a rendőrség épüle- tében, ahol a városi pénztár és adó- ügyosztály is van elhelyezve. A tűz, amint nyomozás útján megállapítani sikerült, szándékos gyújtás által ke- letkezett. Ugyanis Balázs István, de- regnyői származású, garázda viselke- dései, rovoit multu csavargó, aki til- tott visszatérés miatt egyedül foglya volt a rendőrségnek, a toloncszoba korhadtt padlása és a fal között ke- rével könnyen kivájt nyíláson ke- szül dugott papiros-csővával okozta a tüzet, amely az erős szélben oly gyorsan terjedt, hogy az egész tető- zet elhamvadt az adóügyosztály régi főkönyveivel s a rendőrség 1913. év előtti irataival együtt.

Az életszükségleti élelmi cikkek túl magas áraiban esés nincsen. A marhahús 7-20, a borjúhús 6-40, ser- tés 6-40-6-20, zsír 9 kor. kilo- grammként. Tej, vaj, zöldség ki- elégit mennyiségben kerül piacra, tojás azonban alig kapható, ami an- nak a jele, hogy azt a kereskedők már a falukon összevásárolják. Itt megemlítem azt is, hogy az elmúlt hónapban a rendőrség által lefoglalt s általam elkobozott lisztből a maxi- mált áron 1250 kg.-ot adtam át a vá- ros polgármesterének.

A közegészségi intézkedéseket illetőleg jelentem, hogy tisztviselők- hiánya miatt és azért is, mert dr. Szepesi Arnold v. főorvos szabadsá- gon van, a szokásos külső szemlék a kívánt mérvben nem voltak foga- natosíthatók.

A kávéházak, vendéglők, kores- mák stb. részére kormány rendelet- tel megállapított zárórák betartása állandó ellenőrzés alatt áll. Eddig a rendelet áthágásáért egy kávést bünt- tettem meg 3 napi elzárásra és 100 kor. pénzbüntetésre, egy másik kávé- és 5 koresmáros ellen az eljárás fo- lyamatban van.

Jelentem, hogy július havában, tisztí főorvosi bizonyítvány alapján egészségi okokból 4-6 heti szabad- sággal kell folyamodnom. Ezt már mostan azért jelentem, hogy a több, mint egy év óta betöltetlen rendőrkap- itányi állás sürgős betöltése és ille- tőleg helyettesemről való gondoskodás iránt intézkedés legyen tehető.

HIREK.

Háborus apróságok.

Ujhelyi képek.

A fiatal népfelkelőket sorozták a városkájában. A hőskövek készülő fia- talok kifeszített mellel állottak az or- vos elé. Egy feltűnően vézna diák levegő után kap, hogy felfújja magát s ezzel is erősebbnek lássák. Minden- áron katoná akart lenni.

A katonarvos végignéz a vé- konyongájú kis legényen, azután határozott hangon megállapítja:

— Alkalmatlan.

A diák szinte elszédül, az arca halálspádnak lesz, valamit hebeg s azután a bizottság nagy csodálatára sirva fakad.

A hadsereget képviselő törzstiszt reá szól az untauglich fiura:

— Nem szégyenli magát, a so- rozáson sirni?

— De, amikor én katoná akartam lenni? — pityergi a diák.

— Majd bevesszük a jövő esz- tendőre, akkorára megerősödik.

— De, kérem, addig elmulik a világháboru, — válaszolja a fiu.

B. főhadnagy a Kossuth-utcában találkozik egy öreg népfelkelő tize- dessel, aki puskával a vállán, kemé- nyen lépked az ut közepén: mikor éppen elhalad a tiszt mellett a vén harcos, harsány hangon vezényel:

— Vigyázz, balra nézz! — maga pedig lecsapja jobb tenyerét a puská- nyakára s fejét szabályszerűen veti balra.

A főhadnagy ámulva nézi a ka- tonát s megszólítja:

— Tizedes, kinek vezényel maga?

— Főhadnagy urnak alássan je- lentem, az — őrségnek.

— Melyik őrségnek?

Az öreg nagy peckesen hátranéz s akkor látja, hogy senki sem követi őt. Ijedten szalad vissza a Széchenyi- térre, éppen akkor jön a Magyar Kirá- lyalnál három bicegő katoná, akik elmaradtak a kommandánstól. Nehe- zen sántikálnak. Mind a háromnak át volt löve a lába s nem tudták elég gyorsan követni a jó lábú öreg káp- lárt s ezért maradtak vissza vagy ötven lépésnyire.

A világháboru egyik érdekes spe- cialitása az új órajárás, amelyet má- jus elseje óta már egészen megszok- tak az emberek. Az új rend sehol sem okozott zavart, a katonaságnál, irodákban, kereskedésekben, mühe- lyekben stb. szinte észre sem veszik az emberek, hogy egy egész órával mindent hamarabb csinálnak. Csak éppen a városokba egyik népszerű tisztviselőjénél támadt egy kis konfu- zió, aki zseboráját a régi rend szerint járattja s hivatalába egy órával később jár be. Egy kollégája a minap meg- szólította a tisztviselőt:

— Milyen óra szerint jársz te be a hivatalba?

— Kedves barátom, én már sok éve szolgálom a régi órajárás szerint a várost, — válaszolt a konzervatív tisztviselő, — én már megmaradok a réginnél.

— Szép, szép, — mondja a má- sik, — de én azt tapasztalom, hogy viszont az új órajárás szerint mégis hazá a hivatalból.

— Az igaz, — volt a válasz, — de mit csinálnak egyedül a hivatalba, amikor egy órával hamarabb ugys mindenki hazamegy.

— Ünnepelel a rokkantak tele- pén. A barakkház felállításának és rokkant teleppé történt átalakulása emlékére május hó 29-én ünnepelel volt, melyen részt vettek gr. Mailáth József kormánybiztos családjával, az orvosok, vezető tiszték és rokkant katonák. Az ünnepelelnek egyik ér- dekesége volt egy emlékefa ültetése is. Az ünnepelel d. e. 10 óraker mi- sével kezdődött, minek megtörténte után Balázs Dezső ezredorvos tartott hatásos beszédet s méltatta gróf Mailáth József érdemeit, azután az em- lékfát ültették el, — befejezésül pe- dig a rokkantak a Himnuszt enekel- ték el.

— Szentgyörgyi Mártha és Laj- thay Károly vendégfellelései. Tegnap este Szentgyörgyi Mártha és Lajthay Károly, a kassai Nemzeti Színház legfőbb két erőssége gyönyörködtette a színház közönségét Bródy Sándor- a színház közönségét Bródy Sándor- nak Lyon Lea című színjátékában.

Szentgyörgyi Mártha művészi siker- rel és érzéssel játszotta meg Lea sze- rel és érzéssel játszotta meg Lea sze- relét, méltó partnerével Lajthay Ká- roly Konstantin herceg szerepében. Szombaton és vasárnap este mérsé-

kelten felemelt helyárrakkal Onagysága ruhájában bucsuznak el Ujhely kö- zönségétől. Mindkét előadásra ked- vezményes jegyek érvényesek.

— Jegyzés a hadikölesönre. A sátoraljaujhelyi kerületi munkásbiz- tosító pénztár a negyedik hadikölesön jegyzésében ismételtén 8000 koroná- val vett részt.

— A háboruban megvakult hős katonák javára f. évi május hó 21-én Homonna műkedvelő közönsége, kar- óltve a felső kereskedelmi iskola if- juságával, háborus hangversenyt ren- dezett, amely alkalommal a nemes aéra adakoztak: Grün Bernát, Né- meth János 10-10 kor., Sándor Mór, Schreiber Simon, özv. Lingskné, Édes Gyula, Waller Mór, dr. Knapp Ar- min, Cseh Elek 5-5 kor., Kaufman Adolf, özv. Propper Fülöpné, Kauf- man Sándor, özv. Pápayné, dr. Török Ernő 3-3 kor., Jaczkovics Sándor, Szolman János, Fábian Rózi, Szé- esényi Ervin, Frank Gusztáv, Nas- csák Andor 2-2 kor., Horváth Armin, Guttman Manó, Neuwirth Mór, Ko- vács Béla, Moskovics Samu 1-1 kor., Szabó János 50 fillér.

— Révész Imre tanítanár ezuton hozza az érdeklődők tudomására, hogy tanteremtését a „Nyul“ kerttermében június hó 5-én megkezdte. Beiratkozni lehet a tanítás megkezdése előtt 5-én délután 4 órától a kert tanteremben. Tanrend: testnevelés a nélkülözhetel- len illemtan és modern táncok. A deákcsoport táncórája délután 5 óra- kor kezdődik. Tandíj 24 korona. Fel- nőttek táncórája este 8 órától veszi kezdetét.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

— Sütőde megnyitás. Bauman Herman pékmester a Molnár István- utában lévő volt Bánóczy-féle sütő- det átvette és azt folyó évi június hó 5-én üzembe helyezi, hol is a kenyér és mindenféle stersütésekre szolgáló nyers tésztaikat reggeli 8 órától déli 12 óráig elvállal. Ezzel Ujhely város közönsége régen óhajtott közszükség- letet nyert és így méltán ajánlhatjuk pártfogásra.

szükség van, mert a spekuláció küll- önösen az utóbbi hetekben fokozott te- vékenységet fejt ki a tűzifa árának felhajtása érdekében. Országszerte igen nagy vásárlások történtek az utóbbi időben, épen az országos maximálás közeledténél. Ezeknek az ár- felhajtó törekvéseknek azonnal el le- het vágni az útját, ha végre nyilvá- nosságra hozzák a kormányrendeletet, amelyet a mult esztendőben is han- gosan sürgetett a fogyasztóközönség.

Főszerkesztő és lapfajdonos: **Ehler Gyula**
Felelős szerkesztő: **Teleky Sándor**.

HIRDETÉSEK.

DUNKEL V. K.

Felső-magyarhoni Első Parkett Gyár részvénytársaság
KASSÁN.

Ajánlja kitünő tölgyfából készült sokszorosán kitüntetett

parkettáit,

ugynevezett amerikai, tömör- és berakott kockáit jutányos árak mellett. Nedves lakásokba ajánljuk aszfaltba rakott parkettáinkat. — A lerakás kívánatra gyári lerakók által a legpontosabban történik.

Rajzminták díjmentesen.

Nagyban való kivitel mindenféle.

A VILÁGHIRŰ FÖLDES-féle

MARGIT
Crème és Szappan

használatát által arca
tisztá, üde és bájos lesz.

A Margit-Crème a főrangú hölgyek kedvenc szépítő szere, az egész világon el van terjedve. Páratlan hatása szerencsés összeállításában rejlik, a bőr azonnal felveszi és kiváló hatása már pár óra lefolyása alatt észlelhető. Mivel a Margit-Crémeket utánozzák és hamisítják, tessék eredeti védjeggyel lezárt dobozt elfogadni, mert csak ilyen készítményért vállal a készítő mindennemű felelősséget. A Margit-Crème ártalmatlan, zsírtalan, vegy- tiszta készítmény, mely a külföldön általános feltűnést keltett.

Szőlőkötözésre kiválóan alkalmas
elsőrangú minőségű mayunga

RAFFIA

= 100 kilogrammonként à 610 korona. =

Kapható:

Fischer Haninál

Sátoraljauhely, Rákóczi-utca 24. szám.

A rézgálicz megfizethetetlen drágasága miatt
használjunk szőlőink permetezésére

PEROCID-OT

Ez az egyetlen anyag, mely a m. kir. ampelológiai intézet megállapítása szerint alkalmas.

Garantált minőségű PEROCID-ot szállít

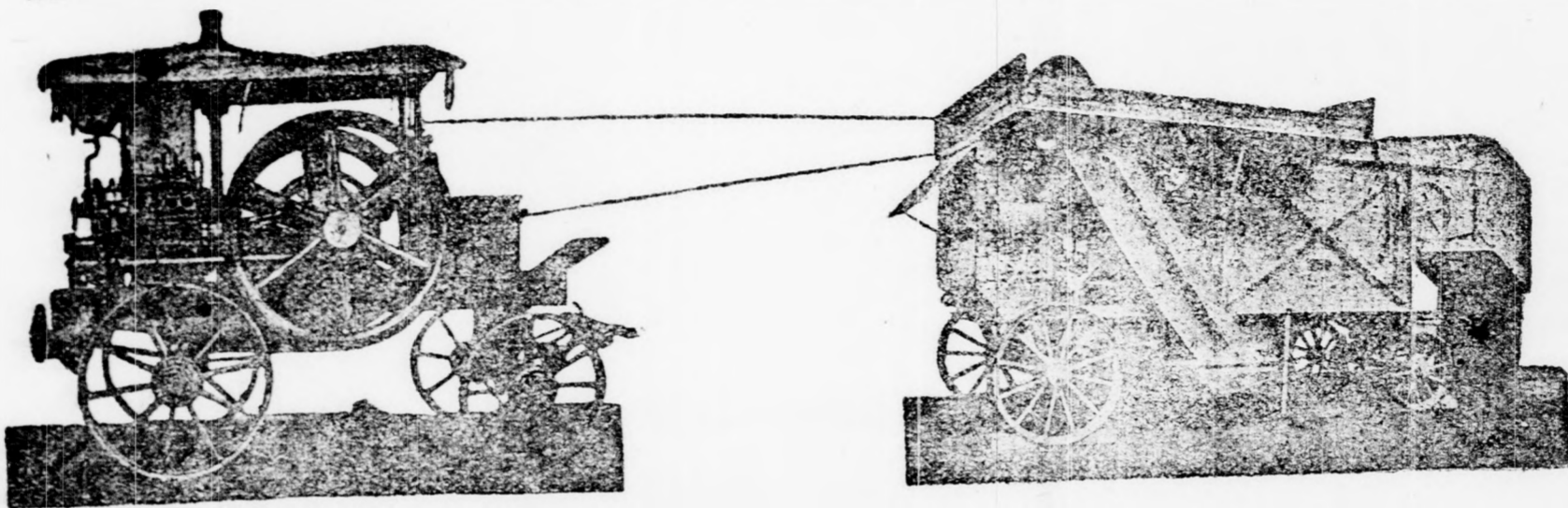
NAGY IGNÁCZ

szőlő- és pinczegazdasági eszközök raktára

Budapest VII., Károly-körút 9.

SÁTORALJAUJHELYI MALOMÉPÍTÉSZET ÉS GÉPGYÁR ROTH BÉLA

SÁTORALJAUJHELY.



Mindenféle mezőgazdasági és egyéb gépjavitási munkákat vállal szakszerűen, pontosan s gyorsan elvégezni.

Összes malmi gépek, benzinmotorok, gőzgépek, eséplőgépek üzemképes állapotban raktáron.

Összes közlőművek és mindenféle géprészek a legnagyobb választékban. — Uj öntvények készítése. Hengerrovátkolások gondosan és gyorsan végeztenek. — Asztalos műhely. Rézöntőde. Autogénhegesztés.

Sürgőnyczlm: Roth Béla, Sátoraljauhely. Telefon: 57. szám.

FOGTECHNIKAI TEREM

FOGSOROKAT és egyes FOGAKAT

Arany platina koronát, Hidmunkát rágásra kifogástaluan használható, művészi és izléses kivitelben készítenek, valamint foghuzás, fogtömés legjutányosabban.

LEFROVITS IGNÁCZ

KASSA, FOUTCA 65. I. EM
vizsg. fogtechnikus, jó és szép munkáért az Orsz. Milleniumi kiállításon kitüntetve.

Tüzifa eladás.

Méltóságos Forgách Erzsébet grófnő petőszinyei uradalmában folyó évi junius hó 4-én délelőtt 10 órakor Petőszinyén (vasuti állomás: Regeteruszka, Kassa mellett) az erdőhivatalban 3750 köbméter bükkhasábfa árverés útján fog eladatni.

Bővebb felvilágosítással szolgál a petőszinyei erdőhivatal, u. p. Magyarböd, Abauj-Torna megye.

Petőszinyei erdőigazgatóság.

CZIMBALOM-RAKTÁR.

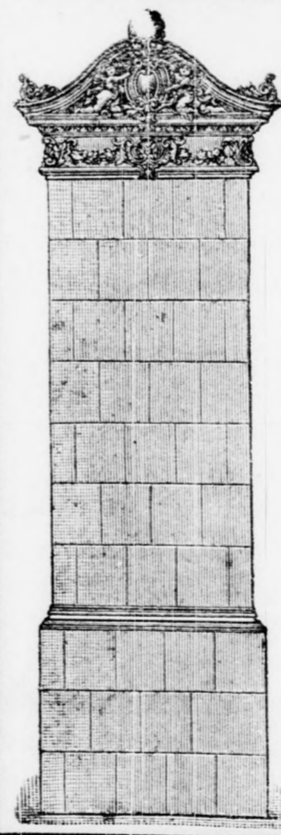
SCHUNDA-féle szab. hírneves

— CZIMBALMOK —

állandó bizományi raktára

Sátoraljauhely, Erzsébet királyné-utca 18. sz. alatt.

— Igen kedvező részletfizetési módok. —



CSERÉPKÁLYHÁK

gránit és márvány

SIREMLÉKEK

bizományi raktára

Behyna Testvéreknél

— Sátoraljauhelyt. —

Levélbeni megkeresések Behyna Miklós címére küldendők.

Elsőrendű mayunga

RAFFIÁT

100 kilogrammonként 670 korona, — kisebb, 100 kilogr.-on aluli tételeket kilogr.-ként 7 korona árban azonnal szállít

a Zempléni Takarékpénztár r. t. áruosztálya

Nagymihály (Zemplén megye.)